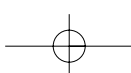
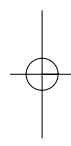
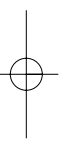


**РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**



Русский



## ДЕКЛАРАЦИЯ ФЕДЕРАЛЬНОЙ КОМИССИИ СВЯЗИ США В ОТНОШЕНИИ ПОМЕХ

Это оборудование было протестировано, при этом было подтверждено, что оно соответствует нормам, установленным для цифровых устройств класса В в соответствии с Частью 15 Правил FCC.

Эти нормы установлены для обеспечения достаточной защиты от вредных помех на месте установки оборудования. Это оборудование генерирует радиоволны, может излучать и использовать их; в случае установки без соблюдения инструкций оно может создавать помехи радиосвязи. Однако не гарантируется отсутствие помех и при правильной установке оборудования. Если это оборудование создает вредные помехи радио- и телевизионному приему, что можно определить включением и выключением оборудования, пользователь может попытаться снизить помеху, приняв следующие меры:

- Переориентировать или переместить приемную антенну.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключить оборудование к стенной розетке другого контура электросети - не того, к которому подключен приемник.
- Проконсультироваться с торговым представителем или квалифицированным техником специалистом.

**Федеральная комиссия связи предупреждает:** Для поддержания соответствия вышеупомянутым нормам – любые изменения оборудования, выполненные частным лицом или организациями, не несущими ответственность за соответствие нормам, могут привести к прекращению прав пользователя на эксплуатацию данного оборудования. (Пример: необходимо использовать только экранированные интерфейсные кабели при подключении к компьютеру или периферийным устройствам.)

### Декларация федеральной комиссии связи США в отношении доз облучения

Это оборудование соответствует нормам федеральной комиссии связи США на дозы радиочастотного облучения, установленные для эксплуатации оборудования в неконтролируемых условиях. Это оборудование должно быть установлено и эксплуатироваться таким образом, чтобы минимальное расстояние между излучателем и пользователем составляло не менее 20 сантиметров.

Это устройство отвечает требованиям части 15 Правил Федеральной комиссии связи США (FCC). При эксплуатации должны учитываться следующие два условия:

- (1) устройство не создает вредных помех
- (2) устройство должно допускать прием любых помех, в том числе и тех, которые могут вызвать его нежелательную работу.



## ПРОЧИТАЙТЕ В ПЕРВУЮ ОЧЕРЕДЬ! Важные меры предосторожности!

<b>ОПАСНО</b>	
<b>ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАТЬ</b>	
ОСТОРОЖНО: Во избежание поражения электрическим током запрещается снимать крышку (или заднюю панель). Устройство не предназначено для ремонта пользователем. Для ремонта обращайтесь к квалифицированным специалистам.	
ОСТОРОЖНО: Во избежание поражения электрическим током запрещается вставлять полярную вилку в удлинитель, штепсельную или иную розетку, если ножевые контакты вилки нельзя вставить в розетку полностью так, чтобы они были полностью закрыты.	
	ОСТОРОЖНО: Во избежание поражения электрическим током запрещается вставлять полярную или иную розетку, если ножевые контакты вилки нельзя вставить в розетку полностью так, чтобы они были полностью закрыты.
	Символ "восклицательный знак" в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о том, что в литературе, входящей в комплект поставки устройства, содержатся важные инструкции по ремонту или работе с устройством.

1. Прочитайте эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Обратите внимание на все предупреждения.
4. Соблюдайте все рекомендации.
5. Не пользуйтесь аппаратурой вблизи воды.
6. Для чистки аппарата пользуйтесь только сухой тканью.
7. Не блокируйте вентиляционные отверстия. Установите аппарат в соответствии с инструкциями изготовителя.
8. Не устанавливайте аппарат вблизи источников тепла, например, радиаторов, счетчиков тепла, печей или других аппаратов (в том числе усилителей), которые выделяют тепло.
9. Не пренебрегайте защитными полярными вилками или вилками, имеющими третий контакт для заземления. У полярной вилки один контакт шире другого. Широкий (или третий контакт во втором случае) предусмотрен для обеспечения безопасности. Если прилагающаяся вилка не подходит к вашей розетке, то обратитесь к электрику, чтобы он заменил соответствующую розетку.
10. Располагайте сетевой кабель так, чтобы его нельзя было пережать, особенно около вилки, электрической розетки и в точке, в которой кабель выходит из аппарата.
11. Пользуйтесь исключительно креплениями и принадлежностями, рекомендованными изготовителем.
12. Аппарат нужно ставить только на тележку, подставку, треножник, кронштейн или столик, которые рекомендовал изготовитель или которые были проданы вместе с аппаратом. Если вы пользуетесь тележкой, то



обращайтесь с ней с осторожностью, чтобы она не перевернулась и не нанесла вам травму.

13. Отсоединяйте вилку от розетки во время грозы или на то время, когда вы не собираетесь пользоваться аппаратом в течение длительного времени.

14. Все сервисные работы должны осуществляться квалифицированным специалистом. Аппарат следует проверить при любом повреждении, например, были повреждены сетевой кабель или вилка, на аппарат пролили жидкость или упали какие-то предметы, аппарат попал под дождь или находился в сыром месте, не работает нормально или его уронили.

15. Не пользуйтесь никакими креплениями, кроме креплений, рекомендованных изготовителем, так как это может быть опасно.

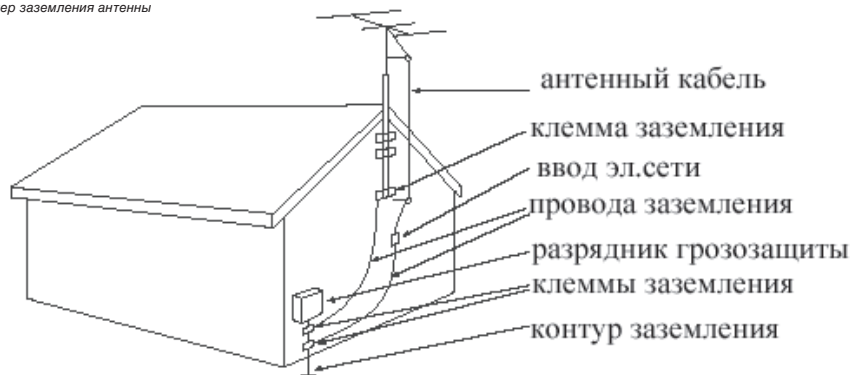
16. Это изделие питается только от одного типа источника, указанного на маркировочной табличке.

Если вы не уверены в том, какое напряжение питания в вашем доме, обратитесь к продавцу изделия или в местную энергетическую компанию.

Если изделия должны работать от аккумулятора или иных источников питания, то смотрите инструкцию по эксплуатации.

17. Если к изделию подключена наружная антенна или кабельная система, то убедитесь в том, что они заземлены. Это позволит создать определенную защиту от скачков напряжения и накопления статического электричества. Вы можете воспользоваться приведенным примером заземления внешней антенны.

Рис. А.  
Пример заземления антенны



18. Наружная антенна не должна находиться вблизи от проходящих линий электропередачи, иных силовых или осветительных линий, либо там, где она может упасть на такие линии. При установке наружной антенны нужно быть особенно осторожным, чтобы не коснуться силовых или осветительных линий, так как соприкосновение с ними может оказаться смертельным.

19. Не перегружайте настенные или комбинированные электрические розетки, так как это создает риск пожара или поражения электрическим током.

20. Ни в коем случае не пытайтесь протолкнуть через отверстия внутрь аппарата какие-либо предметы, так как они могут коснуться узлов с опасным напряжением или короткозамкнутых частей и создать риск пожара или поражения электрическим током. Ни в коем случае нельзя проливать на изделие жидкость.

21. Аппарат не должен стоять там, где на него могут попасть брызги или капли воды. Нельзя ставить на аппарат какие-либо изделия, наполненные водой, например, вазы.

22. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать аппарат, так как, сняв крышку или боковые стенки, вы подвергаете себя риску воздействия опасного напряжения и другим угрозам. Поручите ремонт квалифицированным специалистам.

23. Если вам понадобятся запасные части, то следите за тем, чтобы специалист, выполняющий ремонт, пользовался только запасными частями, указанными изготовителем или имеющими точно такие же параметры, как и оригинальные детали. Использование не рекомендованных производителем деталей может создать риск пожара, поражения электрическим током или другие опасности.

24. По окончании любого обслуживания или ремонта попросите техника проверить аппарат, чтобы убедиться в его безопасном состоянии.

25. Изделие нужно устанавливать на стене или потолке только в соответствии с рекомендациями изготовителя.

## БЛАГОДАРИМ ВАС ЗА ТО, ЧТО ВЫ ВЫБРАЛИ JBL

Уже больше 60 лет компания JBL занимается всеми аспектами записи и воспроизведения музыки и фильмов, от живых выступлений до записей, которые вы воспроизводите дома, в автомобиле или на работе.

Мы убеждены в том, что выбранная вами система от JBL доставит именно то удовольствие, на которое вы рассчитывали, а когда придет время для приобретения дополнительной аудиоаппаратуры для дома, машины или работы, то вы вновь обратитесь к JBL. Пожалуйста, потратьте немного времени и зарегистрируйте изделие на нашем Интернет-сайте [www.jbl.com](http://www.jbl.com).

Это позволит сообщать обо всех новинках, поможет лучше понять наших клиентов и создавать продукцию, которая отвечает их потребностям и ожиданиям.

Система JBL® On Air Control® 2.4G – это комплект из двух беспроводных акустических систем и передатчика, который позволит вам наслаждаться любимой музыкой, управляя ее воспроизведением дистанционно, из любого места вашего дома, либо улучшит звучание вашего домашнего кинотеатра (вы можете использовать эти акустические системы в каналах объемного звучания, при этом вам не придется прокладывать провода вдоль стен комнаты). Для обеспечения надежной работы системы, пожалуйста, внимательно прочитайте эти инструкции до конца, прежде чем подключать систему и пользоваться ею.

### РАСПАКОВКА СИСТЕМЫ

Аккуратно снимайте упаковку системы. При подозрении на повреждение системы во время перевозки немедленно поставьте об этом в известность дилера, у которого вы ее купили, и /или службу доставки. Сохраните картонную упаковку и упаковочный материал для возможного использования в будущем. Сразу после распаковки проверьте комплектность поставки:

#### Комплект поставки

Модуль передатчика – 1 шт.

Универсальный блок питания передатчика – 1 шт.

Кабель питания от электросети переменного тока напряжением 120 В (с двухконтактной вилкой) – 1 шт.

Кабель питания от электросети переменного тока напряжением 230 В (с двухконтактной вилкой) – 1 шт.

Настенный кронштейн для передатчика с двумя винтами М3 х 4 с накаткой на головках для крепления передатчика к кронштейну – 1 шт.

Маленькие круглые ножки с липкой поверхностью, крепящиеся к левой боковой панели передатчика, если он устанавливается в вертикальном положении – 4 шт.

Активная акустическая система с приемником (акустическая система левого канала) – 1 шт.

Универсальный блок питания для активной акустической системы с приемником – 1 шт.

Кабель питания от электросети переменного тока напряжением 120 В (с трехконтактной вилкой) – 1 шт.

Кабель питания от электросети переменного тока напряжением 220 В (с трехконтактной вилкой) – 1 шт.

Держатель для блока питания активной акустической системы с приемником – 1 шт.

Пассивная акустическая система (акустическая система правого канала) – 1 шт.

2 поворотных настенных кронштейна для активной и пассивной акустических систем (с плоским ключом и проводами) – 1 комплект

Пульт дистанционного управления – 1 шт.

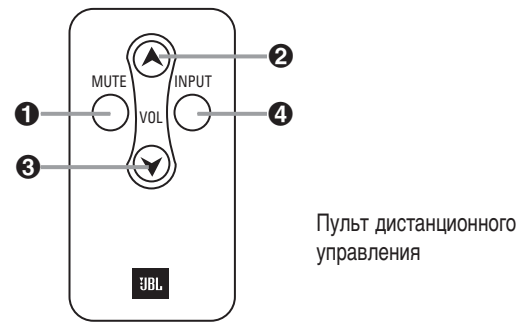
Соединительный кабель (длиной 1 м, с разъемами RCA на обоих концах) – 1 шт.

Соединительный кабель (длиной 1 м, с разъемом RCA и миништекером (размером 1/8 дюйма) – 1 шт.

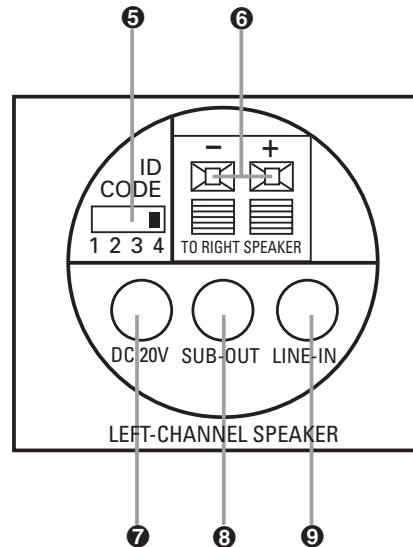
Кабель питания для акустических систем (10 м)

Руководство пользователя (на нескольких языках) – 1 шт.

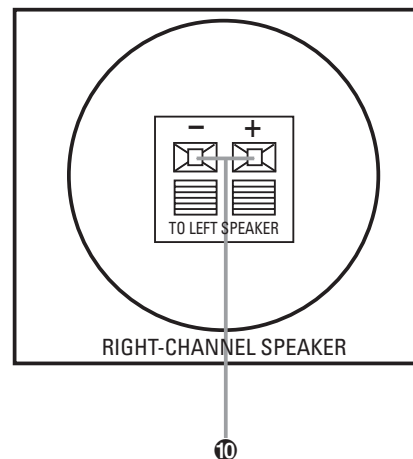
Гарантийный талон, действующий на территории РФ – 1 шт.



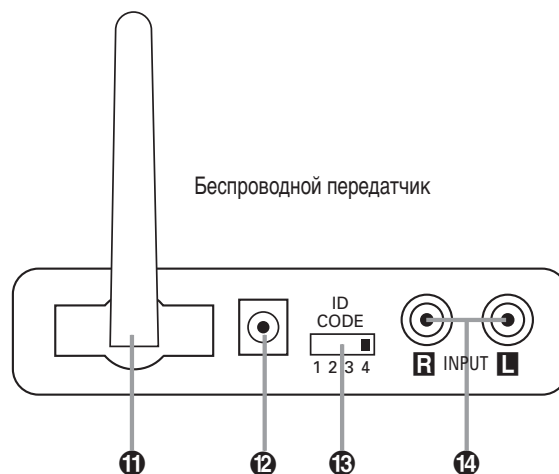
Пульт дистанционного управления



Активная акустическая система левого канала (вид сзади)



Пассивная акустическая система правого канала



Беспроводной передатчик

## СОЕДИНЕНИЯ

**Примечания:** Для упрощения изложения в настоящем руководстве при описании соединений и способов управления используется термин «источник». Этим термином может обозначаться любое устройство, например, аудио/видео ресивер, компоненты аудиосистемы, компьютер или портативный музыкальный плеер.

Система JBL On Air Control 2.4G разработана для использования во многих странах мира и соответствует действующим в разных странах официальным директивам. В комплект входят универсальные блоки питания модуля передатчика и активной акустической системы от электросети переменного тока напряжением 120 В – 220 В и частотой 50 или 60 Гц. В комплект этого изделия также входят наиболее широко используемые кабели двух типов для питания от электросети переменного тока, хотя для розеток электросети вашего дома могут потребоваться и другие кабели питания. Для обеспечения безопасности необходимо пользоваться кабелями питания, которые полностью подходят для электросети вашего дома. Если у вас есть какие-либо сомнения, пожалуйста, обратитесь к торговому представителю компании JBL или в компанию, являющуюся дистрибьютором JBL. Систему JBL On Air можно подключить к вашему источнику несколькими способами. Сначала определитесь с тем, для чего вы будете применять систему JBL On Air Control 2.4G, затем выполните инструкции, приведенные для этого применения.

### Применение 1

Использование в качестве акустических систем объемного звучания в составе домашнего кинотеатра.

Прочитайте инструкции для Применения 1, приведенные ниже.

### Применение 2

Дополнительные акустические системы для удаленных мест вашего дома.

### Применение 1

Использование в качестве дополнительных акустических систем объемного звучания в составе домашнего кинотеатра:

Проверьте, имеются ли на вашем устройстве-источнике выходы из предварительного усилителя для тыловых каналов или каналов объемного звучания; обычно они представляют собой гнезда разъемов RCA и находятся на задней панели ресивера (и обозначены как “surround preout” (выходы предварительного усилителя – каналы объемного звучания). Дальнейшую информацию об этом, пожалуйста, см. в руководстве пользователя на устройство-источник). Если в вашем ресивере имеются такие выходы, выполните этапы, описанные ниже. Если их нет, подключать устройство не рекомендуется.

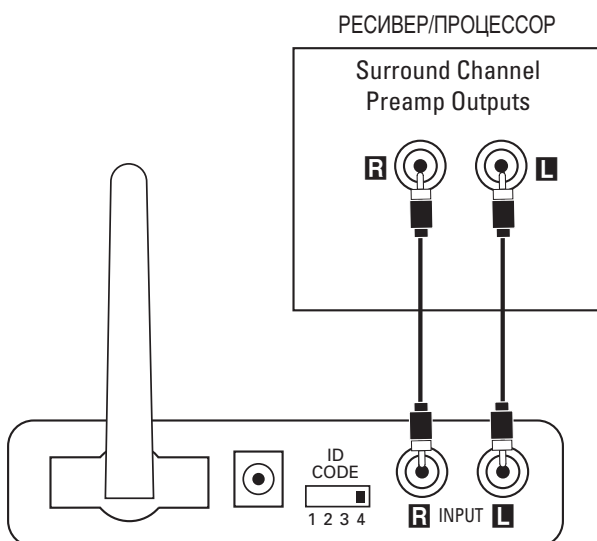


Рисунок 1.

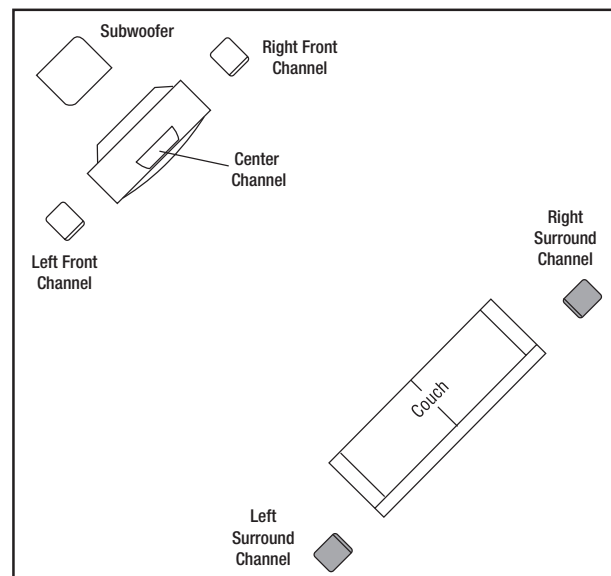
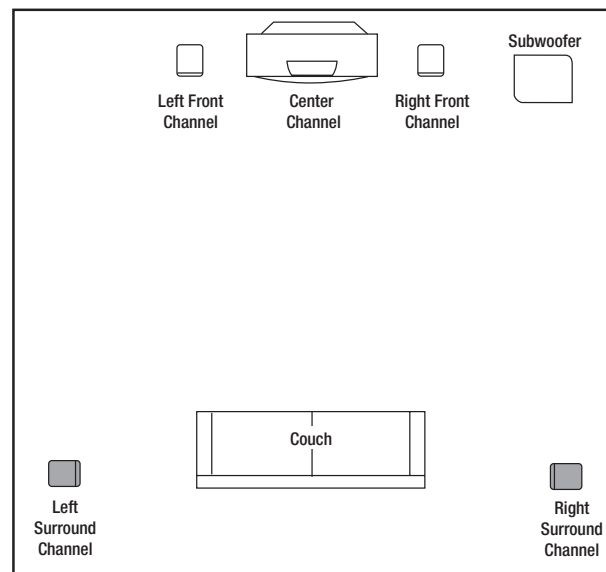
**Примечание:** Перед тем, как выполнять соединения, удостоверьтесь в том, что электропитание всей аппаратуры выключено.

### Этап 1.

Подключите соединительным кабелем (входящим в комплект поставки) выходы левого и правого каналов предварительного усилителя, имеющиеся на задней панели вашего источника к входу модуля передатчика ⑫, как показано на Рисунке 1.

### Этап 2.

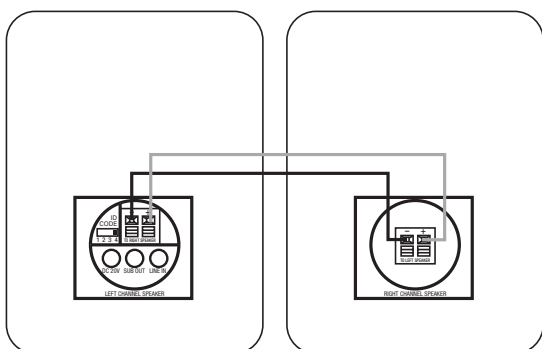
Выберите место для размещения акустических систем объемного звучания.



### Рисунок 2.

Разместите активную акустическую систему (левого канала) в месте, рекомендуемом для установки акустической системы левого канала объемного звучания.

**Этап 3.** Подсоедините провода для акустических систем к подпружиненным зажимам на активной акустической системе **6** и к подпружиненным зажимам на задней панели пассивной акустической системы **10**. См. Рисунок 3. Пожалуйста, обратите внимание на то, что на проводах для акустических систем имеется полоска, на которой указана полярность, позволяющая различать два проводника. Используйте эту полоску, указывающую полярность, чтобы подсоединить положительный (+) зажим на одной акустической системе к положительному (+) зажиму другой акустической системы, а отрицательный (-) зажим на одной акустической системе – к отрицательному (-) зажиму на другой акустической системе. При этом не имеет значения, какой именно проводник используется для соединения положительных (+) или отрицательных (-) зажимов.



**Рисунок 3.**

**Этап 4.** Подключите модуль передатчика **12** и активную акустическую систему к розетке электросети, используя соответствующий блок питания и кабель питания. Удостоверьтесь в том, что антенна **11** передатчика направлена вверх.

**Этап 5.** Если необходимо, включите источник, чтобы на выходы предварительного усилителя были поданы соответствующие сигналы тыловых каналов или каналов объемного звучания (подробнее об этом см. специальные инструкции, приведенные в руководстве пользователя на соответствующий источник).

Удостоверьтесь в том, что на передатчике **16** установлен тот же самый идентификационный код (ID code), что и на активной акустической системе **5**. Более подробную информацию об идентификационных кодах см. на стр. 8 настоящего руководства. Если все соединения выполнены правильно, на активной акустической системе будет светиться светодиодный индикатор зеленого цвета. После первого включения активная акустическая система Control 2.4G в течение нескольких секунд выполнит процедуру инициализации и переключится в режим готовности. До перехода в режим готовности светодиодный индикатор, находящийся в верхней части акустической системы, будет светиться красным цветом. Как только верхний светодиодный индикатор начнет светиться зеленым светом, нижний светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом; так будет продолжаться до тех пор, пока акустическая система не примет сигнал передатчика. После этого нижний светодиодный индикатор будет постоянно светиться зеленым светом. Этот индикатор будет светиться оранжевым светом, если выбран локальный вход на активной акустической системе (подробную информацию о локальном входе см. на стр. 8).

## Применение 2

Дополнительные акустические системы для удаленных мест вашего дома:

Аудиоисточником, который можно использовать при таком применении, могут быть: аудио/видео ресивер или радиоприемник, портативный аудиоплеер, компьютер с установленной звуковой картой. Во-первых, проверьте, есть ли на вашем источнике выходы с предусилителя (с

разъемами RCA) для основного и/или фронтальных каналов или гнездо стереовыход, в который подключается штекер диаметром 1/8 дюйма. На аудио/видео ресивере или радиоприемнике гнезда с выхода предусилителя с разъемами RCA обычно обозначены как «pre-out» и находятся на задней панели устройства (подробнее о выходах предусилителя, пожалуйста, см. в руководстве пользователя, прилагающемся к вашему устройству-источнику). Если на вашем источнике имеются такие выходы с разъемами RCA, выполните этапы для варианта соединений А. Если на вашем источнике установлено гнездо для 1/8-дюймового штекера, выполните этапы для варианта соединений В. Если на вашем ресивере нет разъемов выходов с предварительного усилителя сигналов центрального и фронтального каналов ни того, ни другого типа, то его невозможно использовать вместе с Control 2.4G. На некоторых звуковых платах для компьютеров имеется несколько гнезд для 1/8-дюймовых штекеров. Среди них, как правило, только одно гнездо является выходом – чаще всего оно является выходом для подключения акустических систем. Однако на некоторых звуковых платах имеется выход с предварительного усилителя (называемый линейным выходом) либо имеются и линейный выход, и выход на акустические системы. Если на вашем компьютере имеются выходы с предварительного усилителя (или линейные выходы), то мы рекомендуем использовать их, а не выходы на акустические системы.

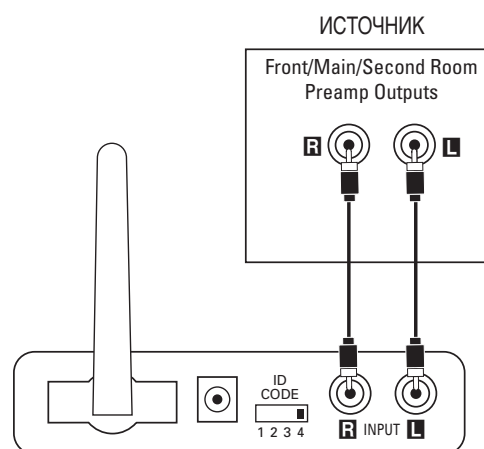
Некоторые звуковые платы для компьютеров имеют выходы только с предварительного усилителя, на некоторых звуковых платах имеются и линейные выходы, и выходы на акустические системы. Если на вашем компьютере имеются выходы с предварительного усилителя, то мы рекомендуем использовать их, а не выходы на акустические системы. Если вы хотите подключить компьютер к JBL On Air Control 2.4G, используя выходы с предварительного усилителя, выполните этапы для варианта соединений А.

## Вариант соединений А

### Соединение с использованием выходов с предварительного усилителя на вашем источнике:

**Примечание:** Перед тем, как выполнять соединения, удостоверьтесь в том, что электропитание всей аппаратуры выключено.

**Этап 1.** Подключите соединительным кабелем (входящим в комплект поставки) выходы левого и правого фронтальных или основных каналов предварительного усилителя, имеющиеся на задней панели вашего источника к входам модуля передатчика **12**, как показано на Рисунке 4.



**Рисунок 4.**

**Этап 2.** Разместите активную акустическую систему в любом месте вашего дома по вашему желанию вблизи розетки электросети.

**Этап 3.** Подсоедините провода для акустических систем (входят в комплект поставки) к подпружиненным зажимам на активной акустической системе **6** и к подпружиненным зажимам на задней панели пассивной акустической системы **10**, как показано на Рисунке 3. Пожалуйста, обратите внимание на то, что на проводах для акустических систем имеется полоска, на которой указана полярность, позволяющая различать два проводника. Используйте эту полоску с указанием полярности, чтобы подсоединить положительный (+) зажим на одной акустической системе к положительному (+) зажиму другой акустической системы, а отрицательный (-) зажим на одной акустической системе – к отрицательному (-) зажиму на другой акустической системе. При этом не имеет значения, какой именно проводник используется для соединения положительных (+) или отрицательных (-) зажимов.

**Этап 4.** Подключите модуль передатчика **12** и активную акустическую систему **7** к розетке электросети, используя соответствующие блок питания и кабель питания. Удостоверьтесь в том, что антенна **11** передатчика направлена вверх.

**Этап 5.** Удостоверьтесь в том, что на передатчике установлен тот же самый **13** идентификационный код (ID code), что и на активной акустической системе 4. Более подробную информацию об идентификационных кодах см. на стр. 8 настоящего руководства. Если необходимо, включите источник, чтобы на выходы предварительного усилителя были поданы соответствующие сигналы основных каналов или фронтальных каналов (подробнее об этом см. в специальных инструкциях, приведенных в руководстве пользователя на соответствующий источник).

Если все соединения выполнены правильно, на активной акустической системе будет светиться светодиодный индикатор зеленого цвета. После первого включения активная акустическая система Control 2.4G в течение нескольких секунд выполнит процедуру инициализации и переключится в режим готовности. До перехода в режим готовности светодиодный индикатор, находящийся в верхней части акустической системы, будет светиться красным светом. Как только верхний светодиодный индикатор начнет светиться зеленым светом, нижний светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом; это продлится до тех пор, пока акустическая система не примет сигнал передатчика. После этого нижний светодиодный индикатор будет постоянно светиться зеленым светом. Этот индикатор будет светиться оранжевым светом, если выбран локальный вход на активной акустической системе (подробную информацию о локальном входе см. на стр. 8).

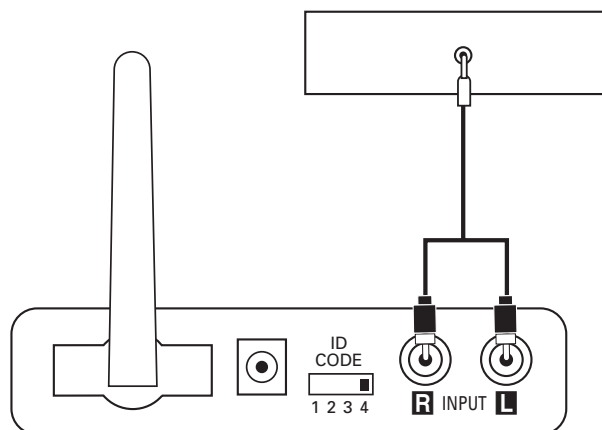
## Вариант соединений В

### Соединение с использованием гнезда для 1/8-дюймового стереоштекера на вашем источнике:

**Примечание:** Перед тем как выполнять соединения, удостоверьтесь в том, что электропитание всей аппаратуры выключено.

**Этап 1.** Подключите входящий в комплект поставки кабель с министерео 1/8-дюймовым штекером на конце к выходу предварительного усилителя, линейному выходу или к выходу на наушники вашего портативного аудиоплеера; другой конец кабеля (с разъемами RCA) подключите ко входам модуля передатчика **14** так, как показано на рисунке 5.

Гнездо для 1/8-дюймового штекера на портативном аудиоустройстве, гнездо для подключения наушников на компьютере.



**Рисунок 5.**

**Этап 2.** Разместите активную акустическую систему в любом месте вашего дома по вашему желанию вблизи розетки электросети.

**Этап 3.** Подсоедините провода для акустических систем (входят в комплект поставки) к подпружиненным зажимам на активной акустической системе **6** и к подпружиненным зажимам на задней панели пассивной акустической системы **10**, как показано на Рисунке 3. Пожалуйста, обратите внимание на то, что на проводах для акустических систем имеется полоска, на которой указана полярность, позволяющая различать два проводника. Используйте эту полоску с указанием полярности, чтобы подсоединить положительный (+) зажим на одной акустической системе к положительному (+) зажиму другой акустической системы, а отрицательный (-) зажим на одной акустической системе – к отрицательному (-) зажиму на другой акустической системе. При этом не имеет значения, какой именно проводник используется для соединения положительных (+) или отрицательных (-) зажимов.

**Этап 4.** Подключите модуль передатчика **12** и активную акустическую систему **7** к розетке электросети, используя соответствующие блок питания и кабель питания. Удостоверьтесь в том, что антенна **11** передатчика направлена вверх.

Удостоверьтесь в том, что на передатчике **13** установлен тот же самый идентификационный код (ID code), что и на активной акустической системе **5**. Более подробную информацию об идентификационных кодах см. на стр. 8 настоящего руководства. Если все соединения выполнены правильно, на активной акустической системе светодиодный индикатор будет гореть зеленым светом. После первого включения активная акустическая система Control 2.4G в течение нескольких секунд выполнит процедуру инициализации и переключится в режим готовности. До перехода в режим готовности светодиодный индикатор, находящийся в верхней части акустической системы, будет светиться красным светом. Как только верхний светодиодный индикатор начнет светиться зеленым светом, нижний светодиодный индикатор начнет мигать зеленым цветом; это продлится до тех пор, пока акустическая система не примет сигнал передатчика. После этого нижний светодиодный индикатор будет постоянно светиться зеленым светом. Этот светодиодный индикатор будет светиться оранжевым светом, если выбран локальный вход на активной акустической системе (подробную информацию о локальном входе см. на стр. 8).

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Регулировка громкости

#### Применение 1

Использование в качестве дополнительных акустических систем объемного звучания в составе домашнего кинотеатра: При этом применении выходной уровень активных акустических систем Control 2.4G не будет зависеть от уровня громкости, установленного на аудио/видео источнике, его необходимо будет правильно отрегулировать после монтажа акустических систем, до начала их эксплуатации, чтобы они правильно работали вместе с другими акустическими системами вашей многоканальной системы объемного звучания. Для того, чтобы отрегулировать выходной уровень: включите аудио/видео источник, установите его регулятор громкости в положение, соответствующее приблизительно 1/3 громкости, и включите тестовый сигнал для настройки акустических систем. Удостоверьтесь в том, что передатчик Control 2.4G и акустические системы включены, акустические системы соединены между собой, а сигнал передатчика принят (при этом нижний светодиодный индикатор на активной акустической системе будет постоянно светиться зеленым светом). Используя пульт дистанционного управления Control 2.4G, регулируйте уровень **2** и **3** громкости звучания акустических систем Control 2.4G до тех пор, пока их громкость звучания не сравняется с громкостью звучания остальных акустических систем вашей системы объемного звучания. После этого вам больше не потребуется пульт дистанционного управления акустическими системами Control 2.4G для регулировки громкости. Вы будете увеличивать или уменьшать выходной уровень звучания всей системы объемного звучания, регулируя громкость на аудио/видео источнике. Пожалуйста имейте в виду, что Control 2.4G помнит настройку уровня громкости, когда находится в режиме ожидания, поэтому нет необходимости каждый раз устанавливать его при включении системы.

#### Применение 2

Дополнительные акустические системы для удаленных мест вашего дома: В зависимости от типа подключения и особенностей используемого источника, настройки громкости вашего ресивера могут влиять на уровень звучания акустических систем Control 2.4G. Для проверки, зависит ли уровень выходного сигнала источника от громкости, поверните регулятор громкости на вашем ресивере в среднее положение. Включите передатчик Control 2.4G и активную акустическую систему. Постоянное свечение нижнего светодиодного индикатора на активной акустической системе зеленым светом указывает на то, что сигнал передатчика принят, что, в свою очередь, свидетельствует о том, что звуковой сигнал проходит на выход активной акустической системы. После этого увеличьте или уменьшите уровень громкости на ресивере и отметьте, повлияло ли это на громкость звучания ваших активных акустических систем. Если громкость звучания не изменилась, регулятор громкости на вашем источнике может быть установлен в любое положение, что может быть желательно, так как при этом источник не влияет на характеристики Control 2.4G. Если регулировка уровня громкости на источнике влияет на уровень громкости звучания Control 2.4G, необходимо на источнике устанавливать регулятор громкости в среднее положение (если источник является радиоприемником или аудио/видео ресивером), на одну треть от максимальной громкости (если источником является компьютер) и на максимум (если источником является портативное аудиоустройство). После этого вам потребуется для регулировки громкости использовать пульт дистанционного управления, прилагающийся к комплекту беспроводных акустических систем JBL On Air Control 2.4G **2** и **3**.

#### Локальный вход

Система беспроводных акустических систем JBL On Air Control 2.4G оснащена локальным входом, который находится на **9** задней панели активной акустической системы. Используя этот вход, вы можете непосредственно подключить портативный аудиоплеер к акустической системе в любом месте, где бы вы ни находились. Например, вы можете

подключить систему к ресиверу, как описано в Применении 2, и слушать передачи радиостанций в диапазоне FM, затем подключить ваш портативный аудиоплеер к локальному входу и переключать эти два источника. Для того чтобы подключить портативный аудиоплеер к активной акустической системе, просто соедините выход с предварительного усилителя, линейного выхода или гнездо для подключения наушников с входом на задней панели активной акустической системы. Используйте для этого **9** соединительный кабель с 1/8-дюймовыми штекерами на концах (не входит в комплект поставки). Для переключения между двумя источниками нажмите **4** кнопку входа на пульте дистанционного управления.

#### Идентификационный код (ID Code)

Если на управление системой влияют помехи (что маловероятно) либо вы используете более чем один комплект передатчиков и приемников Control 2.4G, можно изменить канал, который использует система. На модуле передатчика и на активной акустической системе имеется 4-позиционный селекторный переключатель «ID Code». Просто установите переключатели в одно и то же положение. Для того чтобы система функционировала правильно, селекторные переключатели на передатчике и активной акустической системе должны быть установлены в одно и то же положение. Кроме того, вы можете использовать две пары акустических систем (но не более) для приема сигнала с одного и того же передатчика. Для этого установите селекторный переключатель канала на передатчике и на обеих активных акустических системах на один и тот же канал. Пожалуйста, имейте в виду, что две активные акустические системы должны отстоять друг от друга не менее чем на 10 м, иначе могут ухудшиться прием или рабочая дальность для одной или обеих активных акустических систем.

#### Показания светодиодных индикаторов

	Светодиодный индикатор включения (вверху)	Светодиодный индикатор входа (внизу)
<b>Зеленого цвета</b>	Система включена	Установлена связь между передатчиком и акустической системой (сигнал передатчика принят)
<b>Мигает зеленым цветом</b>	Идет прием команды, посланной с пульта дистанционного управления	Связь между передатчиком и акустической системой не установлена (сигнал передатчика не захвачен)
<b>Красного цвета</b>	Режим ожидания (принимаемый сигнал отсутствует)	
<b>Оранжевого цвета</b>		Выбран локальный вход

#### Выход на сабвуфер

Система беспроводных акустических систем JBL On Air Control 2.4G имеет выход на сабвуфер **3**. Этот выход находится на задней панели активной акустической системы. Этот выход позволяет воспроизводить низкочастотные звуки через отдельный активный сабвуфер. Активный сабвуфер позволяет воспроизводить басы более качественно, чем широкополосные акустические системы.

Для подсоединения активного сабвуфера к активной акустической системе просто подсоедините **3** выход на сабвуфер, имеющийся на активной акустической системе, к линейному входу на задней панели активного сабвуфера. Используйте для этого кабель, на одном конце которого имеется 1/8-дюймовый стерео миништекер, а на другом конце – два штекера RCA (не входит в комплект поставки\*). Пожалуйста имейте в виду, что этот выход – широкополосный, на нем не установлены фильтры. Удостоверьтесь в том, что в вашем активном сабвуфере установлена схема низкочастотного разделительного фильтра (кроссовера) и что этот фильтр включен. Не используйте вход LFE (канала низкочастотных звуковых эффектов) на сабвуфере, так как на нем не установлен фильтр и вы будете слышать множество лишних высокочастотных призвуков, которые в этом случае будет воспроизводить сабвуфер.

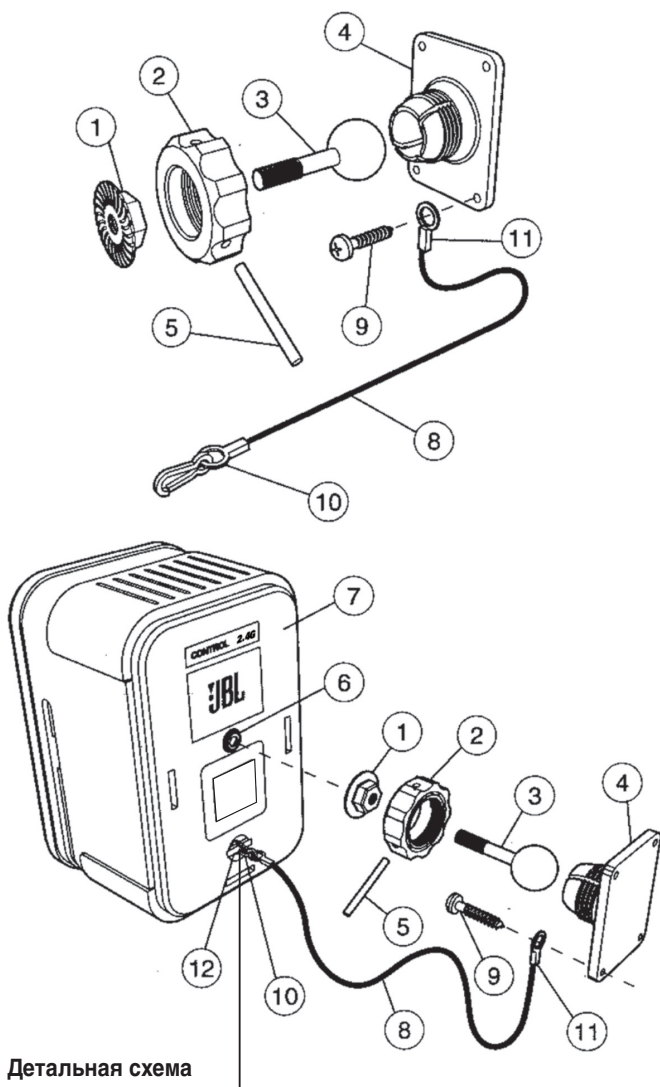
\* В комплект системы входит только кабель с двойным министерео штекером. В случае Применения 2, Варианта Соединений В такой кабель необходимо приобрести дополнительно.



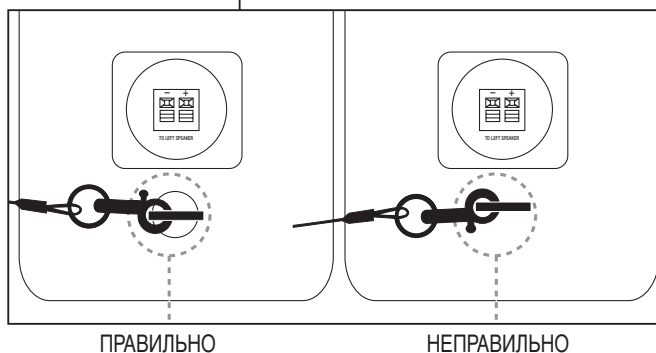
## ЭКСПЛУАТАЦИЯ / Крепление акустических систем к стене

### О беспроводных устройствах

В беспроводных акустических системах JBL On Air Control 2.4G используются беспроводные трансиверы (приемо-передающие радиостанции), работающие в диапазоне частот 2,4 ГГц. Этот же диапазон частот используется в беспроводных домашних сетях и в высококачественных беспроводных телефонах. В этом диапазоне частот можно обеспечить высококачественную передачу широкополосных сигналов в удаленные места дома без проводов. Подобно всем беспроводным устройствам, дальность работы беспроводных акустических систем JBL On Air Control 2.4G зависит от методов и материалов, примененных при строительстве здания, от атмосферных условий и других факторов, влияющих на помеховую обстановку. Для получения дальнейшей информации об этом или технической поддержки, пожалуйста, обратитесь к торговому представителю компании JBL, ее дистрибьютору либо посетите web-сайт [www.jbl.com](http://www.jbl.com).



Детальная схема



ПРАВИЛЬНО

НЕПРАВИЛЬНО

### УСТАНОВКА АКУСТИЧЕСКИХ СИСТЕМ И МОДУЛЯ ПЕРЕДАТЧИКА НА СТЕНЕ И НА ПОДСТАВКАХ

В комплект входят регулируемые настенные кронштейны для двух акустических систем и модуля передатчика. Кронштейны, входящие в комплект поставки, предназначены только для крепления к стене. Они не предназначены для крепления к потолку. Монтировать на потолок передатчик и/или акустические системы Control 2.4G не рекомендуется, при этом конструкция кронштейнов не имеет значения.

#### Использование настенных кронштейнов, входящих в комплект поставки

**Важное примечание, касающееся безопасности:** В данном руководстве не рассматривается выбор крепежных деталей, узлов и методов их монтажа; за использование того или иного конкретного метода монтажа, выбор веса, который должны выдерживать опоры, и выбор кронштейна для монтажа конкретной акустической системы полностью отвечает пользователь. Изготовитель не несет никакой ответственности за выбор крепежных деталей и/или установку кронштейна.

- Ослабьте фасонную гайку, поворачивая ее против часовой стрелки, а затем снимите ее. Если необходимо, используйте металлическую полоску, входящую в комплект поставки. Вставьте ее в одно из отверстий в фасонной гайке.
- Выньте из настенного кронштейна ось с шариковым подшипником.
- Наденьте фасонную гайку на ось с подшипником таким образом, чтобы отверстие с резьбой было обращено к шарик и резьба гайки была полностью на оси, при этом фасонная накатка гайки должна быть обращена в сторону от шарика.
- Вверните ось с шарикоподшипником во вставку с резьбой на задней панели корпуса акустической системы, так чтобы она зафиксировалась против нижней части вставки. Отверните ось с шарикоподшипником на 1/2 оборота и затяните гайку, так чтобы она зафиксировалась на корпусе акустической системы. Если узел оси с шарикоподшипником не вывернуть до затягивания гайки, то при выполнении этапа G (см. ниже) вставка с резьбой может сдвинуться в корпусе акустической системы и повредить ее.
- Затяните фасонную гайку (с накаткой) серповидным гаечным ключом так, чтобы она зафиксировалась на задней панели акустической системы и надежно скрепила ось с шарикоподшипником и корпус акустической системы. Пожалуйста, имейте в виду, что в месте затягивания гайки на задней панели акустической системы может остаться след. Этот след будет скрыт под гайкой.
- Для дополнительной страховки акустической системы от падения (если она отсоединится от настенного кронштейна) в комплект входит страховочная стропа. Прежде чем вворачивать в стену один из двух нижних шурупов, крепящих настенный кронштейн к стене, его необходимо вставить в проушину на конце стропы. Смонтируйте настенный кронштейн, используя деревянные дюбели, при этом необходимо использовать шурупы с плоской головкой размера #10 и длиной не менее 25,6 мм. Удостоверьтесь в том, что все 4 шурупа ввернуты в деревянные дюбели, а не в стену сухой кладки. Если кронштейн необходимо смонтировать на стене сухой кладки, используйте соответствующие анкеры и шурупы. Имейте в виду, что для того чтобы головка шурупа удерживала проушину страховочной стропы, необходимо, чтобы диаметр головки шурупа составляет по крайней мере на 0,36 дюйма (примерно 3/8 дюйма).
- Держа корпус акустической системы обеими руками, снова вставьте ось с шарикоподшипником в настенный кронштейн.
- Установите акустическую систему в требуемое положение и затяните фасонную гайку вручную.

- i. После того, как акустическая система будет установлена надлежащим образом, вставьте металлическую полосу в одно из отверстий на фасонной гайке и затяните гайку до упора.
- j. Надежно прикрепите другой конец (10) страховочной стропы (8) к корпусу акустической системы Control 2.4G. Для этого проденьте стропу через решетку на задней панели акустической системы.

В комплект поставки также входит монтируемый на стене держатель для блока питания активной акустической системы. Если необходимо, вы можете закрепить этот держатель на стене и вставить в него блок питания акустической системы.

### Крепление акустических систем к стене с помощью настенных кронштейнов других изготовителей

На задней панели корпуса каждой беспроводной акустической системы JBL On Air Control 2.4G имеется 1/4-дюймовая вставка (размера 20) с резьбой, предназначенная для использования с настенными кронштейнами других изготовителей. Пожалуйста, проконсультируйтесь по этому вопросу у торгового представителя JBL или дистрибьютора.

**ПРИМЕЧАНИЯ:** За правильный выбор настенных кронштейнов других изготовителей и их установку несет ответственность потребитель. Вставка с резьбой в нижней части акустической системы не предназначена для крепления настенного кронштейна. Она предназначена для использования с напольными подставками других изготовителей.

### Установка акустических систем на подставке

В нижней части корпуса каждой беспроводной акустической системы JBL On Air Control 2.4G имеется 1/4-дюймовая вставка (размера 20) с резьбой, предназначенная для использования с напольными подставками других изготовителей. Пожалуйста, проконсультируйтесь по этому поводу у торгового представителя JBL или дистрибьютора.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** За правильный выбор настенных кронштейнов и напольных подставок других изготовителей, а также за их установку несет ответственность потребитель.

### Крепление к стене модуля передатчика

**Этап 1.** Верните два винта М3 x 4 сквозь настенный кронштейн в заднюю стенку модуля передатчика, как показано на рисунке 6.

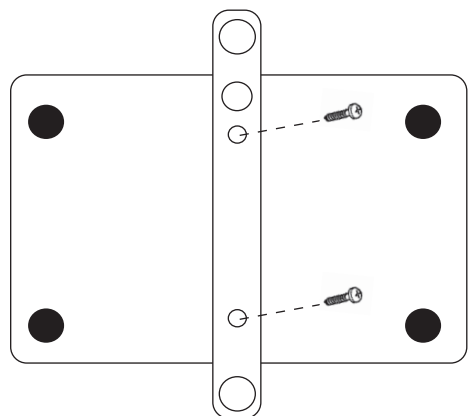


Рисунок 6.

**Этап 2.** Закрепите модуль передатчика с настенным кронштейном на стене с помощью соответствующих крепежных деталей и (если необходимо) анкеров.

### Уход и ремонт

Для чистки акустических систем и передатчика используйте мягкую ткань.

Следует время от времени проверять подключения кабелей, чистить их или подключать снова. Частота выполнения этой процедуры зависит от того, из какого металла сделаны разъемы, а также от атмосферных условий и других факторов, но раз в год, как минимум, делать это нужно.

Если вашей системе требуется ремонт, обращайтесь к тому дилеру JBL, у которого вы купили систему, или узнайте адрес ближайшего сервисного центра на сайте компании JBL [www.jbl.com](http://www.jbl.com)

## Технические характеристики

<b>Диапазон частот (<math>\pm 3</math> дБ):</b>	80 Гц – 20 кГц
<b>Выходная мощность усилителя:</b>	15 Вт на канал
<b>Низкочастотный громкоговоритель:</b>	100 мм, с экранированным магнитом
<b>Высокочастотный громкоговоритель:</b>	12 мм диффузор с титановым покрытием, с экранированным магнитом
<b>Рабочая дальность:</b>	До 21 м, за висит от условий связи
<b>Диапазон рабочих частот:</b>	2,4 ГГц

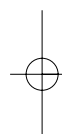
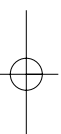
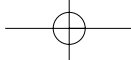
### Размеры

<b>Акустическая система (В x Ш x Г):</b>	229 мм x 156 мм x 140 мм
<b>Передатчик (В x Ш x Г):</b>	29 мм x 124 мм x 98 мм 95 мм – высота с развернутой антенной

### Вес

<b>Активная акустическая система:</b>	2,1 кг
<b>Пассивная акустическая система:</b>	2,0 кг
<b>Передатчик:</b>	0,2 кг

Характеристики, параметры и внешний вид изделий могут быть изменены без предварительного уведомления.



JBL и Control Series являются торговыми марками компании Harman International Industries, Incorporated, зарегистрированной в Соединенных Штатах и/или других странах. Pro Sound Comes Home – торговая марка компании Harman International Industries, Incorporated.

<b>JBL</b>	<b>PRO SOUND COMES HOME™</b>
Harman Consumer Group, Inc., 250 Crossways Park Drive, Woodbury, NY 11797, USA 8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329, USA 2, route de Tours, 72500 Château du Loir, France 516.255.4JBL (4525) (USA only) <a href="http://www.jbl.com">www.jbl.com</a> © 2007 Harman International Industries, Incorporated. Все права сохраняются. Part No. 406-000-05529-E	
<b>H</b> A Harman International® Company	

